

BACCALaurÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2019

RUSSE

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
 - Séries **ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG** et **ST2S** : questionnaire page 6/6.
-

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisée.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

LA VOLGA À VÉLO

Велопутешественник из Твери Александр Титов даёт интервью корреспонденту газеты АиФ и рассказывает о своём новом проекте.

5 «Маленький бюджет – не повод¹ проводить каникулы дома! Садитесь на велосипед и изучайте мир самостоятельно². Это намного экономнее и интереснее», – говорит Титов.

- Александр, почему для нового маршрута³ вы выбрали Волгу?

- Я давно мечтал проехать вдоль главной русской реки, и в этом году мы с друзьями наконец решились!

10 Путешествие начинается в Астраханской области – там, где Волга впадает в Каспийское море. За 50 дней я планирую проехать более четырёх тысяч километров. Чаще всего мы будем ночевать в палатках⁴. На каждом этапе я буду писать путевые заметки⁵.

- Вы часто ездили по Европе на велосипеде. Что вам больше всего понравилось?

15 - Каждое путешествие – это незабываемые эмоции и новые впечатления. Например, в Голландии очень комфортно: чисто, красиво, а для велосипедистов есть специальные дорожки⁶. В Швейцарии, в Германии и во Франции я увидел прекрасные горные пейзажи и попробовал местную кухню.

20 А какая природа у нас в России! Здесь на Алтае и Телецкое озеро, и река Катунь... Какая красота! Кажется, что ты на другой планете!

25 Два года назад мы ездили по Кавказу. Люди там замечательные! Помню, как мы остановились на смотровой площадке⁷ с видом на гору Эльбрус у небольшого кафе. Кафе было закрыто, но хозяин нам всё-таки предложил чай. В другой раз нам нужно было купить продукты, было уже поздно, а магазина рядом не было. Отвёз⁸ нас туда и обратно местный житель. И никаких денег за это не взял!

- А ваша жена с вами путешествует?

- Да, мы со Светой путешествуем на велосипедах уже давно. Даже свадебное⁹ путешествие в 2014 году мы провели на велосипедах на Алтае. Конечно, ей иногда хочется просто отдохнуть на пляже. Шезлонги, коктейли, море...

30 А я не понимаю, как можно лежать целыми днями в шезлонгах и ничего не делать. Скучно!

¹ повод = raison, prétexte

² самостоятельно = en toute autonomie, par ses propres moyens ; самостоятельный = autonome

³ маршрут = itinéraire

⁴ палатка = tente

⁵ путевые заметки = notes de voyage

⁶ дорожка = (ici) piste cyclable

⁷ смотровая площадка = point de vue, panorama

⁸ отвезти (pf.) = emmener

⁹ свадебный = de noces

- Сейчас модно путешествовать самостоятельно². Что вы рекомендуете для таких путешествий?

35 - Главное – не бояться экспериментировать. В век Интернета можно без проблем узнать информацию о нужном городе, купить туда билеты, найти жильё. Это дешевле, чем покупать всё у турфирмы. Путешествие по Волге на 50 дней будет стоить всего сорок тысяч рублей. И я побываю в 15 регионах, увижу десятки городов! Когда ты путешествуешь самостоятельно, ты лучше узнаёшь страну и местных жителей. Это же так интересно – находиться далеко от стандартных туристических маршрутов³.
40

- Что вы думаете о велоинфраструктуре в России?

45 - Такой инфраструктуры почти нет. Она не развита¹⁰. За последние годы в Твери, например, появились парковки для велосипедистов и даже несколько дорожек⁶. Но этого мало. Велотранспорт решает много городских проблем: меньше пробок¹¹ и загрязнения воздуха. Ну, и ещё один бонус: вы всегда в форме! Так что садитесь на велосипед и крутите педали!

По статье Е. Евсеевой, *Аргументы и Факты*, 10/05/2017

¹⁰ развивать / развить = développer ; развитый = développé

¹¹ пробка = embouteillage

**Travail à faire par les candidats de la série L
Langue vivante 2**

*Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroter les réponses conformément au sujet.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Ne pas recopier les questions.

Tous les candidats traiteront les questions A, B, C, D, E.

- A. Donner une réponse courte **en russe** aux questions suivantes, qui portent sur le voyage d'A. Titov le long de la Volga. Ne pas recopier les questions.
1. Сколько дней будет длиться путешествие Александра Титова?
 2. Сколько стоит путешествие?
 3. Сколько километров проедет Александр Титов?
 4. Сколько регионов он посетит?
- B. Attribuer la mention « Vrai » ou « Faux » à chacune des assertions suivantes sans les recopier et justifier la réponse en citant un ou deux éléments du texte.
1. В путешествии по Волге Александр Титов будет часто спать в отелях.
 2. Александр Титов путешествовал по Кавказу в 2015 г.
 3. Александр Титов любит только активный отдых.
 4. В России хорошая велоинфраструктура.
- C. Expliquer **en français** en quelques lignes ce qu'Alexandre Titov a apprécié lors de ses voyages dans différents pays d'Europe (au moins 4 éléments).
- D. Expliquer **en français** en quelques lignes quels sont pour Alexandre Titov les avantages d'organiser soi-même son voyage.
- E. Donner **en français** 3 éléments qui montrent les avantages qu'il y a à se déplacer à vélo (lignes 44-46)

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie)
traiteront la question F.**

- F. Expliquer **en français** en quelques lignes cette phrase d'Alexandre Titov :
«Люди там замечательные!» (ligne 21)

II. EXPRESSION ÉCRITE

Ne pas recopier les questions.

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes

Traiter en russe **trois sujets** au choix parmi les quatre proposés ci-dessous **en 200 mots environ au total, avec un minimum de 60 mots par sujet.**

1. Вы недавно путешествовали. Напишите об одном интересном эпизоде этой поездки в своём блоге.
2. По-вашему, почему Александр Титов пишет путевые заметки*?
* Voir note 5
3. Какой ваш идеальный отдых?
4. Каковы, по-вашему, плюсы и минусы активного отдыха?

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes

A. Traiter en russe **deux sujets** au choix parmi les trois proposés ci-dessous **en 120 mots environ au total, avec un minimum de 50 mots par sujet.**

1. Вы недавно путешествовали. Напишите об одном интересном эпизоде этой поездки в своём блоге.
2. Каковы, по-вашему, плюсы и минусы активного отдыха?
3. Какой ваш идеальный отдых?

B. Traiter en russe **un sujet** au choix parmi les deux proposés ci-dessous **en 100 mots environ.**

1. По-вашему, почему и для кого Александр Титов пишет путевые заметки*?
* Voir note 5
2. По-вашему, на что должен быть похож город будущего? Почему?

**Travail à faire par les candidats des séries :
ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S Langue vivante 2**

*Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre
et numéroter les réponses conformément au sujet.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Ne pas recopier les questions.

- A. Donner une réponse courte **en russe** aux questions suivantes qui portent sur le voyage d'A. Titov le long de la Volga. Ne pas recopier les questions.
1. Сколько дней будет длиться путешествие Александра Титова?
 2. Сколько стоит путешествие?
 3. Сколько километров проедет Александр Титов?
 4. Сколько регионов он посетит?
- B. Attribuer la mention « Vrai » ou « Faux » à chacune des assertions suivantes sans les recopier et justifier la réponse en citant un ou deux éléments du texte.
1. В путешествии по Волге Александр Титов будет часто спать в отелях.
 2. Александр Титов путешествовал по Кавказу в 2015 г.
 3. Александр любит только активный отдых.
 4. В России хорошая велоинфраструктура.
- C. Expliquer **en français** en quelques lignes ce qu'Alexandre Titov a apprécié lors de ses voyages dans différents pays d'Europe (au moins 4 éléments).
- D. Expliquer **en français** en quelques lignes quels sont pour Alexandre Titov les avantages d'organiser soi-même son voyage.

II. EXPRESSION ÉCRITE

Ne pas recopier les questions.

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Traiter en russe **deux sujets** au choix parmi les cinq proposés ci-dessous **en 120 mots environ au total, avec un minimum de 50 mots par sujet.**

1. Вы недавно путешествовали. Напишите об одном интересном эпизоде этой поездки в своём блоге.
2. Александр предлагает своей жене Свете кругосветное* путешествие на велосипеде. Напишите диалог.
* кругосветное = по всему миру
3. По-вашему, почему и для кого Александр Титов пишет путевые заметки*?
* Voir note 5
4. Какой ваш идеальный отдых?
5. Каковы, по-вашему, плюсы и минусы активного отдыха?